

## B1.22.2 Valores de «se»

Wartości „se”



Zaimek se pełni różne funkcje: może zastępować inne zaimki, wyrażać działania wzajemne lub tworzyć konstrukcje bezosobowe i strony bierne.

1. Se zastępuje le / les przed lo, la, los, las.
2. W konstrukcjach bezosobowych i w tzw. stronie biernej zwrotnej nie ma znaczenia, kto wykonuje czynność.

Valor de se	¿Cuándo se usa?	Ejemplo
Cambio de le / les	Antes de lo, la, los, las ( <i>Przed lo, la, los, las</i> )	Se lo explicaron al paciente antes de la operación. ( <i>Wyjaśnili to pacjentowi przed operacją.</i> )
Acción entre dos personas	Cuando dos personas hacen la misma acción ( <i>Gdy dwie osoby wykonują tę samą czynność</i> )	Los pacientes se ayudaron tras la intoxicación. ( <i>Pacjenci pomogli sobie po zatruciu.</i> )
Forma impersonal	Cuando interesa la acción, no el sujeto ( <i>Gdy liczy się czynność, a nie podmiot</i> )	En este hospital se atiende rápido a los heridos. ( <i>W tym szpitalu szybko udziela się pomocy rannym.</i> )

### 1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. \_\_\_\_\_ lo expliqué al médico de guardia en cuanto llegué a urgencias. (*Wyjaśniłem to lekarzowi dyżurnemu, gdy tylko dotarłem na SOR.*)  
a. Lo    b. Se    c. Le    d. Les
2. Los dos paramédicos \_\_\_\_\_ ayudaron a mover al herido con cuidado. (*Dwaj ratownicy medyczni pomogli sobie nawzajem ostrożnie przenieść rannego.*)  
a. se    b. les    c. se lo    d. los
3. En este hospital \_\_\_\_\_ atiende rápido a los pacientes con intoxicación. (*W tym szpitalu szybko udziela się pomocy pacjentom z zatruciem.*)  
a. te    b. la    c. se    d. nos
4. \_\_\_\_\_ la pusieron al paciente después de revisar su historial médico. (*Założyli mu ją po sprawdzeniu jego historii choroby.*)  
a. Le    b. La    c. Les    d. Se

1. Se 2. se 3. se 4. Se

### 2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



1. El médico le explicó el tratamiento al paciente.

(Lekarz mu je wyjaśnił.)

2. La enfermera les entregó las recetas a los familiares.

---

*(Pielęgniarka im je przekazała.)*

3. El cirujano le mostró la radiografía a la paciente antes de la operación.

---

*(Chirurg jej je pokazał przed operacją.)*

4. La doctora les recomendó estos ejercicios a los pacientes.

---

*(Lekarka im je poleciła.)*

**1. El médico se lo explicó. 2. La enfermera se las entregó. 3. El cirujano se la mostró antes de la operación. 4. La doctora se los recomendó.**

### **3. Popraw błęd**

1. El médico le lo explicó al paciente antes de curarle.

---

Lekarz wyjaśnił mu to pacjentowi przed opatrzeniem go.

2. En urgencias se atienden rápido a los heridos.

---

Na ostrym dyżurze szybko opatruje się rannych.

**1. El médico se lo explicó al paciente antes de curarle. 2. En urgencias se atiende rápido a los heridos.**